

gistrat de notre cité jusqu'aux plus humbles ouvriers. Donnez à tous la grâce de correspondre à Votre amour, et de reconnaître Vos bienfaits. Donnez-nous notre pain quotidien que nous travaillons à gagner dans les diverses carrières, l'industrie, le commerce ou le travail des mains que Vous avez Vous-même pratiqué dans l'atelier de saint Joseph; pardonnez-nous nos offenses, et faites que la paix et la concorde règnent toujours parmi nous; ne nous laissez pas succomber aux tentations que nous rencontrons sur notre route; délivrez-nous des hôtels, des maisons de désordre et des théâtres; délivrez-nous du mal qui se cache parmi nous sous toutes les formes pour corrompre particulièrement notre chère jeunesse; éloignez de nous les occasions du péché, et sauvez-nous par la vertu de la communion fréquente.

Ainsi, grâce à Vous, Cœur si bon de Jésus, nous deviendrons meilleurs, Votre nom sera béni par chacun de nous, Votre règne arrivera dans toutes nos familles, Votre volonté sera faite parmi nous sur la terre comme elle l'est au ciel, où Vous daignerez nous recevoir un jour pour chanter éternellement Vos miséricordes envers les pécheurs, ô Cœur si bon de Jésus.

Lettre pastorale de S. G. Mgr Elie-A. Latulipe (1)
évêque de Catenna et vicaire apostolique du Témiscamingue

— o —
 VISITE PASTORALE CHEZ LES SAUVAGES DE LA RIVIÈRE ALBANY
 ET DE LA BAIE JAMES

Nos très chers frères,

Nous revenons d'un voyage, qui a duré trois mois, chez les tribus sauvages du Nord de notre vicariat, et nous croyons vous intéresser et vous être utile en vous communiquant les impressions que nous avons éprouvées pendant cette visite pastorale.

Nous partions d'Haileybury le 23 juin, accompagné de notre

(1) En cette livraison et dans la suivante, nous sommes heureux de mettre sous les yeux de nos lecteurs cette touchante Lettre pastorale de S. G. Mgr Latulipe. Le récit de cette première visite d'un évêque au sud de la baie d'Hudson est un véritable document historique. *S. R.*